
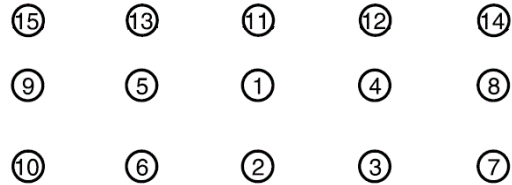


|   |                |   |
|---|----------------|---|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                | <b>314.430</b> | <br>Das Original |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>        |                |   |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>             |                |   |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>           |                |   |
| passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a |                | <b>Chrysler/Dodge</b>   |

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



|   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete | * | M12 1-10 25 ft-lb<br>M8 11-15 15 ft-lb<br>M12 1-10 40 ft-lb<br>M8 11-15 15 ft-lb | * | M12 1-10 35 Nm<br>M8 11-15 15 ft-lb<br>M12 1-10 55 Nm<br>M8 11-15 35 Nm |
|   | ➤ | M12 1-10 90°<br>M8 11-15 25 lb-ft  | ➤ | M12 1-10 90°<br>M8 11-15 35 Nm  |

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

|   |   |                              |                                |                                       |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden        | use new cylinder head bolts  | utiliser des vis neuves        | emplar tornillos nuevos               |
| ★ | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)          | chauffage (80°C)               | calentamiento (80°C)                  |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit                                    | relaxation time              | durée de tassement             | tiempo de espera                      |
| ➤ | Drehwinkel                                  | torque angle                 | angle de serrage               | ángulo de giro                        |

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Chrysler 300 2009-2018 5.7L V8 345cid HEMI  
Dodge Challenger 2009-2018 5.7L V8 345cid HEMI  
Dodge RAM1500,2500,3500 2009-2010 5.7L V8 345cid  
Jeep Commander 2009-2010 5.7L V8 345cid HEMI  
Jeep Grand Cherokee 2009-2018 5.7L V8 345cid HEMI

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*314.430\***